

Útflutningurin munandi øktur

Føroyski útflutningurin fyrsta ársfjórðingin í ár er øktur við 27,7 prosentum í mun til sama ársfjórðingin í fjør.

Samlaði útflutning-

urin fyri mars mánað, sum júst er uppgjórður, er 73,6 mill. kr. Samlaði útflutningurin fyri triggjar teir fyrstu mánaðirnar er 201,8 mill. kr.

Endaligu innflutnings-tølini komin

Endaligu innflutningstølini fyri árið 1981 eru nú komin.

Samlaði innflutningur Føroya var 1,481 milliard kr. Í 1980 var innflutningurin 1,247 milliard kr. Vøksturin í prosentum er 18,8.

Føroyski útflutningurin í fjør var 1,186 milliard kr. Soleiðis er hallið á handelsjavnanum við umheimin útvið 300 mill. kr.

Hóast samlaðu innflutningstølini eru komin, er kortini ikki nakar samandrættur

gjørður enn.

Tað er Danmarks Statistik, sum ger hagtølini yvir føroyska innflutningin. Skjølini verða skipað og pakkað á Gjaldstovuni og síðan send niður.

Innflutningstølini eru komin seinri í ár enn undanfarin ár. Hetta kemst av data-trupulleikum har niðri. Av somu orsök er einki yvirlikt yvir ein samandrætt av innflutninginum komið. Útflutningurin verður hinvegin viðgjørður í Føroyum.

Rætting til Sluppreinina

Tiverri var nakað av misgávum komið skeivt fyri í pratinum við Karl Hentze í Trongsivági seinasta leygardag. Um Skarstein varð sagt, at Mortensens-handil keypti hana seinri. Karl upp-

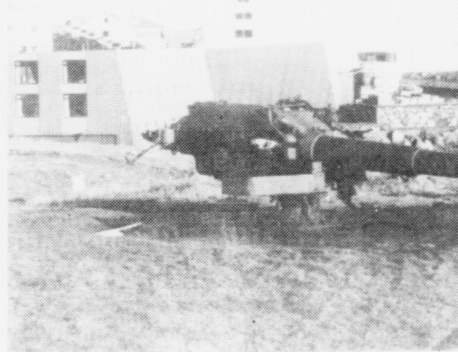
lýsir, at vit hava mistikið okkum í samband við eina aðra slupp, sum vit prátaðu um, men ikki skrivaðu um. Harafturat var eitt árs-tal komið skeivt fyri. Karl fór á bedingina í 1924 og ikki í 23 og gavst í 1975, soleiðis var hann á bedingini í 51 ár.

Nú skal dómsvaldið avgera um Fiskasølan er skattafri

Mánadagin 24. í hesum fara Tórshavnar býráð og Fiskasølan í rættin.

Býráðið hevur stevnt Fiskasøluni. Býráðið vil hava Føroya rætt at avgera, at Fiskasølan eigur at gjalda skatt. Fiskasølan sigur, at hon eigur ikki at gjalda skatt. Ti hon hevur sum slik ongur inntøk. Tað eru limirnir, sum eiga inntøkurnar.

Spurningurin um skattskylduna hjá Fiskasøluni er eins gamal og Fiskasølan sjálv. Tað eru fleir ár síðani, at Lókingaráðið



Mánadagin 24. mai fer býráðið at venda kánónini móti Fiskasøluni

segði, at Fiskasølan er skattafri. Og í fjør segði Landskattanevndin tað sama.

Men skattamenninir hjá

Tórshavnar kommunu geva ikki skarvin yvir. Nú ætla teir at royna málið í rættinum.

hd.

Útvarpið fer ikki at »skráseta« lurtararnar

Útvarpið er ikki farið at skráseta lurtararnar.

A inggjaldirarskjalinum til útvarpsgjaldið verður lurtarin biðin um at upplýsa føðingardag og -ár.

Fólk hava sett tað í samband við tað nóg umroddu almennu skráseting, sum skal fara fram, og lesari hevur ti spurt, um hetta er so.

Men Finnur Lómstein, roknskaparleiðari í út-

varpinum, sigur, at talan er ikki um nakra skráseting.

Hann upplýsir, at útvarpið bað fyri nokrum árum síðani lurtararnar um at upplýsa føðingardag og -árið.

Endamálið var meira at hjálpa postfólkunum at fáa greiði á, hvør persónur átti gjaldið, ti á nógvum plássum eita ofta bæði pápi, sonur og abbi tað sama. Hildið varð, at ein

tilskilan av føðingardegi hjálpti.

Ætlanin var, at taka hetta við føðingardegnum av aftur skjalinum í ár, men tað var farið í prent.

Annars sigur Finnur Lómstein, at fólk eru trek at fylla slikt út, og skuldi útvarpið havt fullfíggið yvirlikt yvir føðingardagar, hevði tað helst farið út á Fólkayvirliktið og fingið upplýsingarnar har. jo-mo

Býarplanurin fyri Klaksvík seinastu góðkenn-ingina

Nú er býarplanurin hjá klaksvíkingum komin gjøgnum mylluna. Hann bleiv endaliga góðkendur á býráðsfundinum týskvöldið. Við teimum broytingum, sum Landsstýrið gjørði. Landsstýrið strikaði iðnaðarøkið á Grønaból og íbúðarøkið í Gerðarbo. Har skal vera landbúnaður, sigur Landsstýrið. Og ti hevur býráðið boigt seg fyri.

Landskassin til »on-line«

Roknskaparhaldið hjá landskassanum skal nu leggjast um til eina on-line-skipan.

Henda umlegging fer m.a. at føra við sær, at oll tøy, sum selja vorur v.m. til stovnar undir landinum og lands-sjúkrahúsið, skulu skrásetast.

Sagt verður í skrivi til fyrirtøkur, at hetta verður gjørt fyri at fáa keyp og gjald í eina fasta legu, og sum skal lúka tey krav, hentleikar og trygd, nútiðin krevur.

Um ikki so langa tíð er ætlanin, at kreditorar hjá landskassanum skulu fáa eina fráboðan frá peningastovnunum og postgirostovuni, tá Gjaldstovan hevur avgreitt útgjaldina. Henda fráboðan verður kontoavrit frá øllum landsins stovnum og avvarandi peningastovni í einum.

Samlaða uppsparingin í bankunum 1,6 milliard

Inntøkurnar hjá Føroya Banka eru størri enn tær hjá Sjóvinnubankanum. Avlopið er umleið tað sama

Samlaða uppsparingin í teimum báðum føroysku bankunum er 1,6 milliard kr. Innlánini hjá Føroya Banka eru 912 mill. kr. Í Sjóvinnubankanum eru tey 688 mill. kr. Sparikassarnir hava enn ikki sent roknskapin út, men í fjør var samlaða uppsparingin í Føroya Sparikassa 539,6 mill. kr. Er henda upphæddin vaksin í sama mun sum hjá bankunum, er samlaða uppsparingin í føroysku peningastovnum farin væl upp um 2 milliardir kr.

Føroya Banki og Sjóvinnubankin hava havt aðalfund. Roknskapirnir eru almanna-kunngjördir. Og teir visa m.a., at rakstrarúrslitið hjá báðum bankunum er nær um

tað sama, millum 54 og 55 mill. kr.

Nettoyvirskotið er eisini nakað tað sama. Sjóvinnubankin hevði 18,5 mill. kr. í avlopi, meðan Føroya Banki hevði 19,7 mill. kr. Sammeta vit við roknskapirnar fyri 1980, hevði Sjóvinnubankin ta 12 mill. kr. í avlopi, meðan Føroya Banki hevði 15,7 mill. kr.

Hyggja vit hinvegin eftir upphæddunum á inntøkum og útreiðslum, javnvágini á figgarstöðuni og øðrum útreiðslum, liggja bankarnir ikki so tætt, sum onkur kanska vildi trúð í fyrstu syftu.

Samlaðu rentuinntøkurnar hjá Føroya Banka vóru umleið 163,5 mill. kr. Hjá Sjóvinnubankanum 129,5 mill. kr. Í 1980 vóru tær ávikavist 141,9 og 108,8 mill. kr. Fara vit aftur til 1976 vóru tær: 60,8 og 45,1 mill. kr.

Rentuútreiðslurnar hjá Føroya Banka í fjør vóru 83 mill. kr. Hjá Sjóvinnubank-

anum 64,2 mill. kr. Í 1980 vóru tær ávikavist 70,6 og 57,2 mill. kr. Í 1976 vóru tær 27,7 og 21,8 mill. kr.

15 mill. kr. á muni í rentuinntøku

Netto rentuinntøkurnar vóru hjá Føroya Banka í fjør 80,5 mill. kr. Hjá Sjóvinnubankanum vóru tær 65,3. Í 1980 vóru tær ávikavist 71,3 og 51,6 mill. kr. Í 1976 vóru tær 33,1 og 23,2 mill. kr.

Harafturat koma inntøkurnar sum provision og aðrar inntøkurnar, men hetta snýr seg bara um nakrar fáar mill. kr. Sammeta vit hinvegin útreiðslurnar til lónir, skrivstovuvald, húsaleigu o.a.t.l., so sæst, at útreiðslurnar hjá Føroya Banka eru munandi størri.

Hesar samlaðu útreiðslurnar hjá Føroya Banka vóru í fjør 34 mill. kr., meðan tær hjá Sjóvinnubankanum vóru 21,7 mill. kr. Í 1976 vóru tær ávikavist 12,7 og 7,9 mill. kr.

Tann størsti bólkurin er starvsfólkaklónir. Hjá Føroya Banka var hann í fjør 18,8 mill. kr. Hjá Sjóvinnubankanum var hann 10,7 mill. kr.

Men tað er eisini stórir munur á starvsfólkatalinum. Í Føroya Banka arbeiða 140 fólk. Starvsfólkatalið hjá Sjóvinnubankanum er 94.

Tað er hesin stóri munurin í útreiðslum sum ger, at rakstrarúrslitið aðrenn skatt, burturleggingar í grunnar og avskrivningar er nærum hin sami hjá báðum bankunum, um 55 mill. kr.

Figgarstöðan meira enn tvífaldað eftir fimm árum

Hyggja vit eftir figgarstöðuni hjá báðum bankunum í roknskapunum fyri 1981, javnvagið figgarstöðan hjá Føroya Banka við 1,396 milliard kr., meðan javnvágini hjá Sjóvinnubankanum var 1,028 milliard kr.

Árið fyri var javnvágini hjá

Føroya Banka 1,2 mia. kr. og hjá Sjóvinnubankanum 913,5 mill. kr. Fara vit aftur til 1976 javnvagið figgarstöðan hjá Føroya Banka við 623 mill. kr. og hjá Sjóvinnubankanum við 454 mill. kr.

Taka vit munin millum bankarnar, var munurin á figgarstöðuni 368 mill. kr. í fjør. Í 1976 var hann 179 mill. kr.

Føroya Banki hevði í fimm ára skeiðnum 1976–81 eina øking í javnvágini upp á 773 mill. kr. Økingin hjá Sjóvinnubankanum var 574 mill. kr.

Umrokna vit vøksturin í prosent, er vøksturin í javnvágini hjá Føroya Banka frá 1976 til 81 124 pst., meðan vøksturin hjá Sjóvinnubankanum er eitt lítið sindur størri, 126,5 pst.

Samlaða uppsparingin í bankunum 1,6 mia. kr.

Uppsparingin er eisini økt munandi. Í Føroya Banka var uppsparingin í fjør 911,6 mill. kr. Í Sjóvinnubankanum

var hon 687,7 mill. kr. Vøksturin í Føroya Banka frá árinum fyri var 103 mill. kr., meðan hann var um 86 í Sjóvinnubankanum.

Tilsamans stóðu sostatt 1,6 milliard kr. á innlánskonto-nunum hjá báðum bankunum. (Harafturat koma sparikassarnir, sum enn ikki hava kunngjört roknskapirnar fyri 1981–82).

Fara vit aftur til 1976 vóru samlaði innlánini í Føroya Banka 454,3 mill. kr. og í Sjóvinnubankanum 324.

Hyggja vit eftir útlánum, vóru tey í Føroya Banka 958,6 mill. kr. og í Sjóvinnubankanum 643,7 mill. kr. Í 1976 vóru tey ávikavist 425,8 og 324 mill. kr.

Skulu vit taka saman um, so fylgjast bankarnir rættuliga væl. Eitt vet hevur Sjóvinnubankin tó háláð inn á Føroya Banka, sum tykist »koyra« dyrari enn Sjóvinnubankin. Umsetningurin hjá Føroya Banka er nakað størri enn hjá Sjóvinnubankanum, meðan úrslitið er umleið tað sama. jo-mo